

## **Språktingsmøte, protokoll**

Sted: Rica Hotell, Vadsø  
Tid: 7.11.2009, fra kl 15.00 til 18.30.  
Til stede: Dagny Olsen, Trygg Jakola, Leena Pedersen og Henry Osima. Fra administrasjonen møtte Kaisa Maliniemi.

### **Sak 16/2009 Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble godkjent.

### **Sak 17/2009 Godkjenning av protokoll fra språktingsmøte 06.06 -07.06**

Protokollen fra forrige møte ble godkjent.

### **Sak 18/2009 Gjennomgang av protokoll fra språkrådsmøte 24.09.09**

Protokollen fra språkrådets møte ble gjennomgått og tas til etterretning.

Kommentar til sak 12/2009:

Kvensk språktning slutter seg til Kvensk språkråds forslag om ett språkorgan når hovedtemaene i språknormeringsarbeidet er på plass.

Kommentar til "Læremiddel og språkformer":

Kvensk språktning mener at vedtak ikke innebærer at lokale grammatiske trekk og ordforråd utelukkes verken i voksenopplæring eller grunn- og videregående skoler.

*Sak 24/2009 Eiras redegjørelse*

Saken tas etterretning.

*Sak 26/2009*

- a. Kvensk språktning slutter seg til ideen om fellesmøte.
- b. Kvensk språktning har ingen kommentar til dette.
- c. Kvensk språktning slutter seg til at anmodningen om at Kvensk institutt tilrettelegger for opplæringsstilbud slik det kan tilbys lokale lese- og skrivekurs i kvensk.

### **Sak 19/2009 Godkjenning, fremstilling av kvensk ortografi**

Saken blir utsatt da Kvensk språktning ikke har mottatt det nødvendige bakgrunns materialet.

### **Sak 20/2009 Oppfølging av sak 11/2009**

*Spesifisering av tidligere vedtak (sak 11/2009, pkt 8 og 15 kielitiinka):*

Kvensk språktning opprettholder anbefalingen fra juni 2009 om at apostrof ikke skal brukes som hjelpemiddel for å vise bortfall av –t mellom to vokaler.

Kvensk språktning tilføyer punktene 7, 12 og 13 i listen over anbefalte trekk i kvensk skriftspråk. Kvensk språktning ønsker en helhetlig fremstilling av de grammatiske trekkene som er vedtatt, og sender saken til administrasjonen.

**Sak 21/2009 Oppfølging, artikkelhefte beregnet på kvensk- og finsklærere**

Kvensk språkting synes at materialet fra administrasjonen er meget bra. Kvensk språkting ønsker å presentere materialet i undervisningssammenheng for deretter å gi tilbakemeldinger til administrasjonen.

**Sak 22/2009 Eventuelt**

Møteplan: Neste språktingsmøte 6-7. mars 2010.

Kvensk språkting foreslår et fellesmøte 8.-9. mai 2010 i Tromsø.

Kvensk språkting ønsker orientering om bemanningssituasjon i Kvensk institutt, og hvordan arbeidet i forhold til Språktinget blir ivaretatt videre.

Dagny Olsen

Trygg Jakola

Leena Pedersen

Henry Osima